

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 11 août 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 11 augustus 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 87 — 1608

**17 JUILLET 1987.** — Arrêté ministériel fixant les montants de l'indemnité pour le déplacement de bateaux de navigation intérieure pendant les opérations de chargement ou de déchargement

Le Ministre des Communications,

Vu le statut de l'Office régulateur de la Navigation intérieure annexé à l'arrêté royal du 3 décembre 1968 portant refonte du statut de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, interprété et modifié par la loi du 7 septembre 1979, et modifié par l'arrêté royal n° 173 du 30 décembre 1982;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient, sans plus attendre, de revoir les montants de l'indemnité pour le déplacement de bateaux de navigation intérieure pendant les opérations de chargement ou de déchargement de la cargaison,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable à tout bateau de navigation intérieure affrété ou loué à l'intervention de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, pour les transports à effectuer à l'intérieur des frontières du Royaume.

**Art. 2. § 1er.** Lorsque le bateau est déplacé pendant les opérations de chargement ou de déchargement, à la demande du chargeur ou du destinataire, en vue de permettre le chargement ou le déchargement d'un autre bateau, une indemnité est due à l'exploitant du bateau déplacé.

§ 2. L'indemnité est due par celui à la demande duquel le déplacement a été effectué.

§ 3. Le montant de l'indemnité visée aux §§ 1er et 2 est fixé en fonction du tonnage à l'enfoncement maximum, selon le barème indiqué ci-après :

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 87 — 1608

**17 JULI 1987.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de vergoeding voor het verplaatsen van binnenschepen gedurende de verrichtingen van laden of lossen

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op het statuut van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 december 1968 houdende omwerking van het statuut van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, geïnterpreteerd en gewijzigd bij de wet van 7 september 1979 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 173 van 30 december 1982;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past om onverwijld de bedragen te herzien van de vergoeding voor het verplaatsen van binnenschepen, gedurende de verrichtingen van het laden of lossen van de lading,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing voor elk binnenschip bevracht of verhuurd door bemiddeling van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, voor het vervoer binnen de grenzen van het Rijk.

**Art. 2. § 1.** Wanneer een schip wordt verplaatst gedurende de verrichtingen van laden of lossen, op verzoek van de inlader of de bestemming, om het laden of lossen van een ander schip mogelijk te maken, is een vergoeding verschuldigd aan de uitbater van het verplaatste schip.

§ 2. De vergoeding is verschuldigd door diegene op wiens verzoek de verplaatsing werd verricht.

§ 3. Het bedrag van de vergoeding bedoeld in de §§ 1 en 2 wordt vastgesteld in functie van het laadvermogen bij volle inzinking, volgens onderstaand barema :

Tonnage du bateau — Tonnenmaat van het schip		Montant de l'indemnité — Bedrag van de vergoeding
de — van	jusques et y compris — tot en met	
	100 t	590
	200 t	700
	400 t	940
	600 t	1 180
	1 000 t	1 630
	1 500 t	2 110
	2 000 t	2 590
	3 000 t	3 040
	4 000 t	3 670
	4 001 t et plus en meer	4 370

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 15 novembre 1985 fixant les montants de l'indemnité pour le déplacement de bateaux de navigation intérieure pendant les opérations de chargement ou de déchargement, modifié par l'arrêté ministériel du 19 février 1986, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1987.  
Bruxelles, le 17 juillet 1987.

H. DE CROO

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 87 — 1609

**31 AOUT 1987.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 juillet 1987 portant des mesures de gestion des quotas nationaux de cabillaud et de sole de 1987

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983;

Vu l'arrêté royal du 14 juillet 1987 portant des mesures de gestion des quotas nationaux de cabillaud et de sole 1987;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de prendre sans retard des mesures pour préciser que l'exercice de la pêche à la ligne en mer à partir des bateaux qui ne sont pas repris dans la liste officielle des bateaux belges de la pêche maritime peut être continué;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 11 de l'arrêté royal du 14 juillet 1987 portant des mesures de gestion des quotas nationaux de cabillaud et de sole 1987, est complété par l'alinéa suivant :

« L'interdiction prévue par le premier alinéa, ne s'applique pas aux voyages en mer de ces bateaux pendant lesquels la pêche à la ligne en mer est exercée exclusivement. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 18 juillet 1987.

**Art. 3.** Notre Ministre des Relations extérieures et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 31 août 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 87 — 1610

**1<sup>er</sup> JUILLET 1987.** — Arrêté ministériel portant l'agrégation des services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 modifié par arrêtés royaux du 8 août 1984, du 13 mars 1985 et du 12 août 1985, fixant les modalités de l'agrégation des médecins spécialistes et des médecins généralistes;

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 15 november 1985 tot vaststelling van de vergoeding voor het verplaatsen van binnenschepen gedurende de verrichtingen van laden of lossen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 februari 1986, wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1987.  
Brussel, 17 juli 1987.

H. DE CROO

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 87 — 1609

**31 AUGUSTUS 1987.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 juli 1987 houdende maatregelen tot beheer van de nationale kabeljauw- en tongquota 1987

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 juli 1987 houdende maatregelen tot beheer van de nationale kabeljauw- en tongquota 1987;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1983, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijld maatregelen te nemen om duidelijk te maken dat de uitoefening van het zeehengelen van op vaartuigen die niet zijn opgenomen op de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen kan voortgezet worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 11 van het koninklijk besluit van 14 juli 1987 houdende maatregelen tot beheer van de nationale kabeljauw- en tongquota 1987, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het verbod voorzien bij het eerste lid, geldt niet voor de zeereizen van deze vaartuigen tijdens dewelke uitsluitend het zeehengelen wordt beoefend. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 18 juli 1987.

**Art. 3.** Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 31 augustus 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU

N. 87 — 1610

**1 JULI 1987.** — Ministerieel besluit houdende de erkenning van ziekenhuisdiensten voor de opleiding van huisartsen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 8 augustus 1984, 13 maart 1985 en van 12 augustus 1985, tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en huisartsen;